

404691-2026 - Състезателна процедура

Швейцария – Строителни и монтажни работи по общо изграждане на тунели, шахти и подземи – Kraftwerkserneuerung Etzelwerk -Los 204-Apparatekammer Wasserschloss-OJ S 112/2026 12/06/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Строителство

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur - Einkauf, Supply Chain und Produktion, Einkauf Bau Standort Bern

Електронна поща: hans-juergen.markert@sbb.ch

Дейност на възложителя: Железопътни услуги

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Kraftwerkserneuerung Etzelwerk -Los 204-Apparatekammer Wasserschloss-

Описание: Die zwischen 1932 und 1937 erbaute Kraftwerksanlage Etzelwerk nutzt das Gefälle zwischen Sihlsee und Zürichsee zur Energiegewinnung und produziert rund 10 % des Bahnstrombedarfs der Schweiz. Nach der Konzessionserneuerung im Jahr 2023 führt die SBB nun die Erneuerung als auch den Ersatz von Anlagenteilen des Pumpspeicherkraftwerks Etzelwerk im Rahmen des Projekts «Kraftwerkserneuerung Etzelwerk» aus. Darunter ist der Ersatz der bestehenden eingedeckten Druckleitungen zwischen dem Wasserschloss und Maschinenhaus in Altendorf durch einen unterirdisch gelegenen gepanzerten Druckschacht. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist die Erstellung des Bauwerks Apparatekammer Wasserschloss mit Schachtkopfgebäude, die Erstellung der oberwasserseitig der Apparatekammer anschliessenden Anschlussstollen Wasserschloss und Hauptstollen, welche die neue erstellte Druckleitung zwischen Apparatekammer Wasserschloss und Maschinenhaus mit dem bestehenden Triebwassersystem verbinden und deren Anschlussarbeiten ans bestehende Triebwassersystem im Bereich des Wasserschlosses sowie die Materialbewirtschaftung des Stollenausbruchsmaterial und die Erstellung des Zwischenlagers und Terraingestaltung zum Abschluss der Arbeiten. Teil des Leistungsumfang der vorliegenden Ausschreibung ist ebenfalls die Betonhinterfüllung der Druckschachtpanzerung im Schrägschacht sowie Ertüchtigungsarbeiten an der Erschliessungsstrasse ab Altendorf. Nachfolgen einige Hauptdaten zum Ausgeschriebenen Los : Zugangsschacht: · Lichter Durchmesser ca. 8.5 m · Tiefe ab OK Terrain bis OK Apparatekammer ca. 58 m Apparatekammer Wasserschloss · Lichte Breite ca. 12.00 m · Lichte Länge ca. 17.00 m · Lichte Höhe ca. 9.30 – 12.10 m Daten Anschlussstollen · Länge ca. 200 m · Gefälle ca. 0% bis 100 % · Ausbruchsdurchmesser ca. 3.15 bis 4.2 m Auszug Hauptmengen · Ausbruch im Fels ca. 9'339 fm3 · Hinterfüllung Panzerung im Druckschacht (SCC-Beton) ca. 7'930 m3 Weitere Informationen sind dem Ausschreibungsdokument «B1.1-Besondere Bestimmungen» und den weiteren Ausschreibungsdokumenten zu entnehmen.

Идентификатор на процедурата: 2c3e529c-fa1e-43f6-91e3-c49227eda34f

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (срв): 45221200 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на тунели, шахти и подлези

2.1.2. Място на изпълнение

Държава: Швейцария

На всяко място в дадена държава

Допълнителна информация: Gemeinde Altendorf SZ Bauplatz <<Apparatekammer Wasserschloss>>

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Sonstige Anforderungen Die SBB muss nur Angebote aus der Schweiz / EU /EFTA oder UK entgegennehmen. Die massgebenden AGB, der SBB Verhaltenskodex sowie ergänzende Vertragsanhänge können in Deutsch, Französisch, Italienisch und teilweise auch in Englisch unter folgendem Link abgerufen werden:

<https://company.sbb.ch/de/sbb-als-geschaeftpartner/supply-chain-management/fuer-lieferanten/agb.html>. Diese Unterlagen dienen lediglich als Übersetzungshilfen.

Ausschreibungsspezifische Unterlagen wie insbesondere die Ausschreibungsbestimmungen, technische und andere Spezifikationen sowie der Vertrag sind nur in Deutsch verfügbar. Die Vergabe hängt vom Erhalt sämtlicher zur Erfüllung der Arbeiten erforderlichen Bewilligungen sowie der Kreditfreigabe der SBB AG ab.

Правно основание:

Директива 2014/25/EC

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Kraftwerkserneuerung Etzelwerk -Los 204-Apparatekammer Wasserschloss-

Описание: Die zwischen 1932 und 1937 erbaute Kraftwerksanlage Etzelwerk nutzt das Gefälle zwischen Sihlsee und Zürichsee zur Energiegewinnung und produziert rund 10 % des Bahnstrombedarfs der Schweiz. Nach der Konzessionserneuerung im Jahr 2023 führt die SBB nun die Erneuerung als auch den Ersatz von Anlagenteilen des Pumpspeicherkraftwerks Etzelwerk im Rahmen des Projekts «Kraftwerkserneuerung Etzelwerk» aus. Darunter ist der Ersatz der bestehenden eingedeckten Druckleitungen zwischen dem Wasserschloss und Maschinenhaus in Altendorf durch einen unterirdisch gelegenen gepanzerten Druckschacht. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist die Erstellung des Bauwerks Apparatekammer Wasserschloss mit Schachtkopfgebäude, die Erstellung der oberwasserseitig der Apparatekammer anschliessenden Anschlussstollen Wasserschloss und Hauptstollen, welche die neue erstellte Druckleitung zwischen Apparatekammer Wasserschloss und Maschinenhaus mit dem bestehenden Triebwassersystem verbinden und deren Anschlussarbeiten ans bestehende Triebwassersystem im Bereich des Wasserschlusses sowie die Materialbewirtschaftung des Stollenausbruchsmaterial und die Erstellung des Zwischenlagers und Terraingestaltung zum Abschluss der Arbeiten. Teil des Leistungsumfang der vorliegenden Ausschreibug ist ebenfalls die Betonhinterfüllung der Druckschachtpanzerung im Schrägschacht sowie Ertüchtigungsarbeiten an der Erschliessungsstrasse ab Altendorf. Nachfolgen einige Hauptdaten zum Ausgeschriebenen Los : Zugangsschacht: · Lichter Durchmesser ca. 8.5 m · Tiefe ab OK Terrain bis OK

Apparatekammer ca. 58 m Apparatekammer Wasserschloss · Lichte Breite ca. 12.00 m · Lichte Länge ca. 17.00 m · Lichte Höhe ca. 9.30 – 12.10 m Daten Anschlussstollen · Länge ca. 200 m · Gefälle ca. 0% bis 100 % · Ausbruchsdurchmesser ca. 3.15 bis 4.2 m Auszug Hauptmengen · Ausbruch im Fels ca. 9'339 fm³ · Hinterfüllung Panzerung im Druckschacht (SCC-Beton) ca. 7'930 m³ Weitere Informationen sind dem Ausschreibungsdokument «B1.1-Besondere Bestimmungen» und den weiteren Ausschreibungsdokumenten zu entnehmen.

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (срв): 45221200 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на тунели, шахти и подлези

5.1.2. Място на изпълнение

Държава: Швейцария

На всяко място в дадена държава

Допълнителна информация: Gemeinde Altendorf SZ Bauplatz <<Apparatekammer Wasserschloss>>

5.1.3. Очаквана продължителност

Друг срок: Неизвестен

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 1

Друга информация за подновявания: Aufgrund Projektverlauf.

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Все още не е известно

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Описание: Zuschlagskriterien

Описание на метода, който трябва да се използва, ако претеглянето не може да бъде изразено по критерии: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Достъпът до някои документи за поръчката е ограничен

Информация за документи с ограничен достъп може да бъде намерена на адрес:

[https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: Simap.ch

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Забранено

Обосновка защо електронното подаване не е възможно: Средства, устройства или формати на файлове, които не са общодостъпни

Описание: Zwei-Couvert-System (zwei Pakete) Die Angebote im Rahmen dieser Ausschreibung werden nach dem Zwei-Couvert-System bewertet. Die Vergabestelle wird den technischen und den kommerziellen Teil der Angebote getrennt bewerten. In jeder Phase des Prozesses können eventuelle Klärungen/Bereinigungen vorgenommen werden. Der kommerzielle Teil der eingereichten Angebote (Formular F1.2 un

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: френски, италиански, немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 10/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 365 Дни

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Все още не е известно

Условия, свързани с изпълнението на договора: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Техники**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Bundesverwaltungsgericht

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur - Einkauf, Supply Chain und Produktion, Einkauf Bau Standort Bern

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur - Einkauf, Supply Chain und Produktion, Einkauf Bau Standort Bern

Регистрационен номер: 42454fa4-7504-4b0c-ae34-fb3c14d06012

Пощенски адрес: Bahnhofstrasse 12

Град: Olten

Пощенски код: 4600

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Solothurn (CH023)

Държава: Швейцария

Електронна поща: hans-juergen.markert@sbb.ch

Телефон: +41000000000

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Bundesverwaltungsgericht

Регистрационен номер: BVGER

Пощенски адрес: Postfach

Град: St. Gallen

Пощенски код: 9023

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): St. Gallen (CH055)

Държава: Швейцария

Електронна поща: info@bvger.admin.ch

Телефон: +41584652626

Интернет адрес: <https://www.bvger.ch>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Simap.ch

Регистрационен номер: CH001

Пощенски адрес: Holzikofenweg 36

Град: Bern

Пощенски код: 3003

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Държава: Швейцария

Електронна поща: support@simap.ch

Телефон: +41584646388

Интернет адрес: <https://www.simap.ch>

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

b1260f66-d414-47d9-86ed-45f8e9b48e01-01

Основна причина за промяната

:

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: PROCEDURE

Идентификатор на раздела: LOT-0000

Описание на промените: Im Rahmen der laufenden Ausschreibung werden folgende

Korrekturen bekannt gegeben: Angepasste Unterlagen auf Basis der Fragerunde: - B4

Sollbauzeiten: Korrektur der Gruppenstunden in Register 153_H_HV sowie der Formel in

Register 144_V_HV (Zelle G26). Korrigierte Zellen sind rot hinterlegt. - C1:

Leistungsverzeichnis_Los 204_rev.C Korrekturen sind rot hinterlegt. - C3: Preisanalysen_revA

Korrekturen sind rot hinterlegt. - D3.11: Korrektur der Kennzeichnung und Vermassung der

Stützkonstruktion inkl. Verweis auf das Leistungsverzeichnis (LV). Die Anbieterinnen und

Anbieter werden gebeten, die überarbeiteten Unterlagen zu berücksichtigen und diese in ihre

Kalkulation einzubeziehen.

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: e04f5261-1470-43fa-a58d-3ac5ea87e422 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 17

Дата на изпращане на известието: 11/06/2026 02:25:58 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски, френски

Номер на публикуване на обявлението: 404691-2026

Номер на броя на ОВ S: 112/2026

Дата на публикуване: 12/06/2026